



Les nouvelles formations aux professions documentaires en Europe : une chance pour la mobilité professionnelle et la coopération avec l'Amérique du Nord ?

Précongrès au 38^e CONGRÈS ANNUEL



ECIA, EUCLID et leur influence sur la réforme de l'éducation supérieure en Europe

*Hans-Christoph Hobohm,
Responsable de la filière bibliothéconomie
IUP Potsdam*



Fachhochschule Potsdam ('IUP')

Dépt.: Sciences Sociales, Architecture et planification urbaine, Restauration, Gestion des affaires culturelles, Construction, Design, Interface-Design, Sciences de l'information, Études de Média Européennes

depuis 1991 – env. 100 enseignants membres et 2200 étudiants



Euroréférentiel I & D



- European Council of Information Associations (ECIA)
- France (ADBS), Allemagne, Belgique, Espagne, Finlande, Italie, Portugal, Royaume-Uni, Suède (Suisse, Roumanie, Rép. Tchèque; Croatie, Hongrie)
- Première édition 1999; 2ème: 2004
- 2 parties:
 - Compétences et aptitudes
 - Niveaux de qualifications
- → orientation sur le champ professionnel en évolution
- → certification de compétences (ISO 17024 : 2003 sur la certification des personnes)

CBPQ précongrès: 16 mai 2007 - Hans-Christoph Hobohm: ECIA & EUCLID et la réforme



CBPQ précongrès: 16 mai 2007 - Hans-Christoph Hobohm: ECIA & EUCLID et la réforme




l'Euroréférentiel: Fonctionnement et structure

- Trente-trois domaines de compétence, répartis en cinq groupes
- Vingt Aptitudes principales
- Quatre niveaux de compétences
- certification de professionnels par les corporations nationales

CBPQ précongrès: 16 mai 2007 - Hans-Christoph Hobohm: ECIA & EUCLID et la réforme





FHP:1 Faculté des Sciences
 University of Applied Sciences

L'Euroréférentiel:
33 compétences

Groupe I – INFORMATION

- I01 – Relations avec les usagers et les clients
- I02 – Compréhension du milieu professionnel
- I03 – Application du droit de l'information
- I04 – Gestion des contenus et des connaissances
- I05 – Identification et validation des sources d'information
- I06 – Analyse et représentation de l'information
- I07 – Recherche de l'information
- I08 – Gestion des collections et des fonds
- I09 – Enrichissement des collections et des fonds
- I10 – Traitement matériel des documents
- I11 – Aménagement et équipement
- I12 – Conception de produits et services

CBPQ précongrès: 16 mai 2007 - Hans-Christoph Hobohm: ECIA & EUCLID et la réforme



FHP:1 Faculté des Sciences
 University of Applied Sciences

L'Euroréférentiel:
33 compétences

Groupe T – TECHNOLOGIES

- T01 – Conception informatique de systèmes d'information documentaire
- T02 – Développement informatique d'applications
- T03 – Publication et édition
- T04 – Technologies de l'Internet
- T05 – Technologies de l'information et de la communication

CBPQ précongrès: 16 mai 2007 - Hans-Christoph Hobohm: ECIA & EUCLID et la réforme


FHP:1 Faculté des Sciences
 University of Applied Sciences

L'Euroréférentiel:
33 compétences

Groupe C – COMMUNICATION

- C01 – Communication orale
- C02 – Communication écrite
- C03 – Communication audiovisuelle
- C04 – Communication par l'informatique
- C05 – Pratique d'une langue étrangère
- C06 – Communication interpersonnelle
- C07 – Communication institutionnelle

CBPQ précongrès: 16 mai 2007 - Hans-Christoph Hobohm: ECIA & EUCLID et la réforme


FHP:1 Faculté des Sciences
 University of Applied Sciences

L'Euroréférentiel:
33 compétences

Groupe M – MANAGEMENT

- M01 – Management global de l'information
- M02 – Marketing
- M03 – Vente et diffusion
- M04 – Gestion budgétaire
- M05 – Gestion de projet et planification
- M06 – Diagnostic et évaluation
- M07 – Gestion des ressources humaines
- M08 – Formation et actions pédagogiques

Groupe S – AUTRES SAVOIRS

- S01 – Savoirs complémentaires


CBPQ précongrès: 16 mai 2007 - Hans-Christoph Hobohm: ECIA & EUCLID et la réforme


FHP:1 Faculté des Sciences
 University of Applied Sciences

L'Euroréférentiel:
Vingt aptitudes principales

<p>A – RELATIONS</p> <ul style="list-style-type: none"> 1 – Autonomie 2 – (Capacité de) Communication 3 – Disponibilité 4 – Empathie 5 – (Esprit d') Equipe 6 – (Aptitude à la) Négociation 7 – (Sens) Pédagogique <p>B – RECHERCHER</p> <ul style="list-style-type: none"> 1 – Curiosité d'esprit <p>C – ANALYSER</p> <ul style="list-style-type: none"> 1 – (Esprit d') Analyse 2 – (Esprit) Critique 3 – (Esprit de) Synthèse 	<p>D – COMMUNIQUER</p> <ul style="list-style-type: none"> 1 – Discretion 2 – Réactivité E – GÉRER 1 – Persévérance 2 – Rigueur <p>F – ORGANISER</p> <ul style="list-style-type: none"> 1 – (Faculté d') Adaptation 2 – (Sens de l') Anticipation 3 – (Esprit de) Décision 4 – (Esprit d') Initiative 5 – (Sens de l') Organisation
--	--

CBPQ précongrès: 16 mai 2007 - Hans-Christoph Hobohm: ECIA & EUCLID et la réforme


FHP:1 Faculté des Sciences
 University of Applied Sciences

L'Euroréférentiel:
Quatre Niveaux de qualification

- Niveau 1 : Assistant en information-documentation
- Niveau 2 : Technicien en information-documentation
- Niveau 3 : Manager en information-documentation
- Niveau 4 : Expert en information-documentation

CBPQ précongrès: 16 mai 2007 - Hans-Christoph Hobohm: ECIA & EUCLID et la réforme

Association des Bibliothécaires professionnels du Québec
University of Applied Sciences

FHP:1 Fachhochschule Potsdam
University of Applied Sciences

Destinatiaires de l'Euroréférentiel

- tout public pour comprendre ce que recouvre la profession de l'information-documentation, les activités qu'elle implique, les compétences et aptitudes qu'elle demande ;
- Le professionnel en activité qui veut mieux connaître son poste de travail et identifier les compétences
- au même qui désire changer d'emploi ou améliorer sa qualification
- à l'employeur-recruteur qui veut définir avec précision le profil du collaborateur qu'il se propose d'embaucher
- au jeune en quête d'orientation professionnelle
- au professionnel qui souhaite améliorer son statut en s'inscrivant dans une formation
- au responsable d'un enseignement ou d'une formation qui veut faire évoluer ses programmes, ou aux formateurs voulant moderniser les contenus pédagogiques des formations, pour mieux les adapter aux attentes et demandes du milieu professionnel ;
- au professionnel souhaitant développer les compétences des utilisateurs

Euroréférentiel, voir: Paris: ADBS, 2004, p.18

CBPQ précongrès: 16 mai 2007 - Hans-Christoph Hobohm: ECIA & EUCLID et la réforme

Association des Bibliothécaires professionnels du Québec
University of Applied Sciences

FHP:1 Fachhochschule Potsdam
University of Applied Sciences

Résultats

- **Financement par la communauté Européenne finit fin 2004**
- **Structure élaborée**
- **Adaptée 1999 → 2004**
- **Traduit dans huit langues**
- **Sites web: www.certidoc.net**

Mais:



- **Peu "d'eurocertificats"**
- **Diffusion limitée**

CBPQ précongrès: 16 mai 2007 - Hans-Christoph Hobohm: ECIA & EUCLID et la réforme

Association des Bibliothécaires professionnels du Québec
University of Applied Sciences

FHP:1 Fachhochschule Potsdam
University of Applied Sciences

EUCLID: European Association for Library & Information Education and Research

- **1993: "Information & Library Services: draft standards"**
- **EUCLID 2003 prise de position en vue du processus de Bologne**
- **EUCLID/ALISE Conférence 2003 à Potsdam: "Coping with continual change in SLIS"**
- **EUCLID 2005 "European Curriculum Reflections"**

CBPQ précongrès: 16 mai 2007 - Hans-Christoph Hobohm: ECIA & EUCLID et la réforme

Association des Bibliothécaires professionnels du Québec
University of Applied Sciences

FHP:1 Fachhochschule Potsdam
University of Applied Sciences



European Curriculum Reflections
on
Library and Information Science
Education

Edited by Leif Kajberg and Leif Lørring

The Royal School of Library and Information Science, Denmark

CBPQ précongrès: 16 mai 2007 - Hans-Christoph Hobohm: ECIA & EUCLID et la réforme

Association des Bibliothécaires professionnels du Québec
University of Applied Sciences

FHP:1 Fachhochschule Potsdam
University of Applied Sciences

Août 2005 conférence à Copenhague

- **150 collègues**
- **10+1 sujets:**
 - Patrimoine culturelle et numérisation
 - Culture de l'information / Infocompétence
 - Recherche de l'information
 - Société de l'information / droit de l'information
 - Gestion des connaissances
 - Représentation de l'information
 - La société multiculturelle
 - Histoire des bibliothèques et de l'information
 - Médiation culturelle
 - Gestion de bibliothèques
 - *Le stage pratique dans le programme*

CBPQ précongrès: 16 mai 2007 - Hans-Christoph Hobohm: ECIA & EUCLID et la réforme

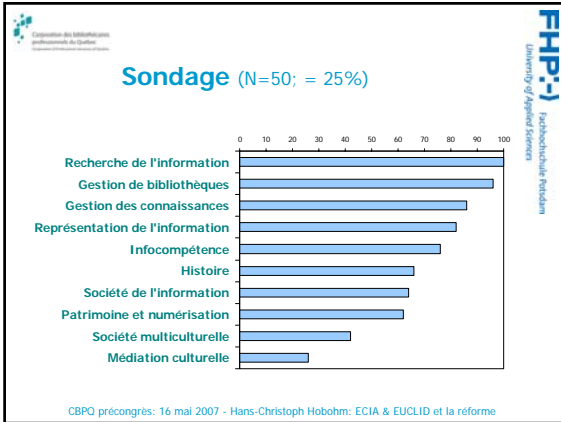
Association des Bibliothécaires professionnels du Québec
University of Applied Sciences


FHP:1 Fachhochschule Potsdam
University of Applied Sciences

ECIA <-> EUCLID

- **Euroréférentiel donné comme point de repère dans l'introduction → évaluation de qualité**
- **Moins de champs de compétences**
 - Manque: la technologie, l'orientation aux clients,
- **Peu de structure**
- **Rarement allusion à des niveaux de compétences**
- **Pas de réflexion des aptitudes**


CBPQ précongrès: 16 mai 2007 - Hans-Christoph Hobohm: ECIA & EUCLID et la réforme



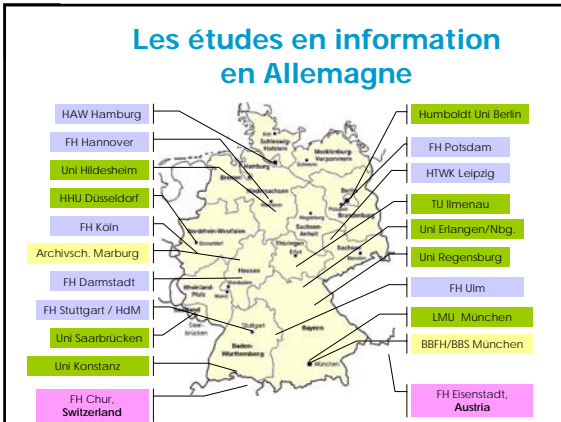

FHP-1 Fachhochschule Potsdam
 University of Applied Sciences


L'exemple Allemagne

- KIBA = corporation des écoles de l'information
- Prise de position pour Bologna (2003)
- ECIA Certidoc-Euroréférentiel (2004)
- Bachelor CCI (2005)
- Coopération avec l'association des bibliothécaires (BID): 2006
- Modularisation et intégration du ECTS
- Nouveaux programmes de bachelor / master



CBPQ précongrès: 16 mai 2007 - Hans-Christoph Hobohm: ECIA & EUCLID et la réforme





FHP-1 Fachhochschule Potsdam
 University of Applied Sciences

Degrés de bibliothécaires

- **Fonctionnaire: formation interne (tous les niveaux)**
- **Bibliothécaire "scientifique": études universitaires: M.A., doctorat d'Universités (→ niveau supérieur)**
- **„Diplom-Bibliothekar“: études à Fachhochschulen/IUP (quatre ans) (→ niveau élevé)**
- **Assistants (FAMI): formation professionnelle (trois ans) (→ niveau moyen)**
- **Techniciens: apprentissage sur place: (→ niveau inférieur)**


CBPQ précongrès: 16 mai 2007 - Hans-Christoph Hobohm: ECIA & EUCLID et la réforme


FHP-1 Fachhochschule Potsdam
 University of Applied Sciences

Nouvelles structures de degrés

- **Doctorat**
- **Master**
- **Bachelor / Diplom**
- **Fachwirt / Bachelor CCI**
- **FAMI**
- **Techniciens**


CBPQ précongrès: 16 mai 2007 - Hans-Christoph Hobohm: ECIA & EUCLID et la réforme


FHP-1 Fachhochschule Potsdam
 University of Applied Sciences

Le "FAMI"

- „Fachangestellte für Medien- und Informationsdienste“ (anciens assistants: "employé spécialisé pour des services médias et information")
- Formation à trois ans
- Programme intégré avec possibilités de choix de spécialisation
 - Archives
 - Bibliothèques
 - Centres de Documentation
 - Agences de photos
 - Centres de documentation médicale
- Examens auprès de chambres de commerce et d'industrie (= IHK / CCI).


CBPQ précongrès: 16 mai 2007 - Hans-Christoph Hobohm: ECIA & EUCLID et la réforme

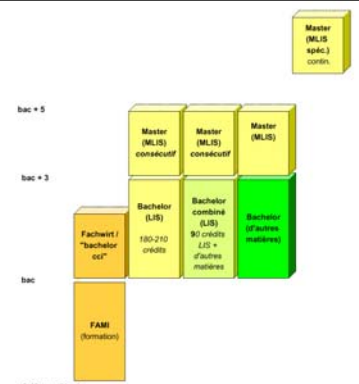

FHP-1 Fachhochschule Potsdam
 University of Applied Sciences

Fachwirt / Bachelor CCI (projet)

- Formation continue pour les FAMI
- Un titre donné par les chambres de commerce et de l'industrie (= IHK / CCI)
- Mode dual de formation
- Gestion enseigné avec d'autres professions
- Seulement 50% de bibliothéconomie

CBPQ précongrès: 16 mai 2007 - Hans-Christoph Hobohm: ECIA & EUCLID et la réforme


FHP-1 Fachhochschule Potsdam
 University of Applied Sciences



9-10 ans d'école
 FAMI (Formation)
 Fachwirt / "bachelor ccI"
 Bachelor (B.Sc.) 180-210 crédits
 Bachelor combiné (B.Sc.) 90 crédits + d'autres matières
 Master (M.Sc.) consécutif
 Master (M.Sc.) consécutif
 Master (M.Sc.) appl. confor.

CBPQ précongrès: 16 mai 2007 - Hans-Christoph Hobohm: ECIA & EUCLID et la réforme


FHP-1 Fachhochschule Potsdam
 University of Applied Sciences


Les premiers Bachelors:

Vous avez quoi? Un Baetschelar?
J'espère que ce n'est pas contagieux?



Die ersten Bachelor - Absolventen erobern die Arbeitswelt.


CBPQ précongrès: 16 mai 2007 - Hans-Christoph Hobohm: ECIA & EUCLID et la réforme


FHP-1 Fachhochschule Potsdam
 University of Applied Sciences

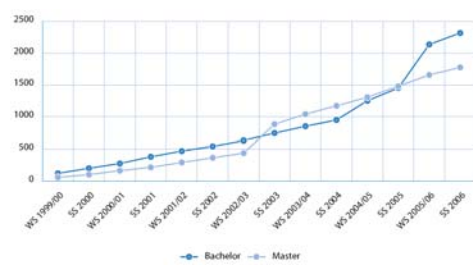
B.A. / M.A. en voie de progression

- 45% de programmes B.A. or M.A.
- 70% en IUP (FH / Universités des Sciences Appliquées)
- 28% des étudiant en première année commencent un programme B.A. (2006) (14% 2005)
- Bachelor commence à être accepté
- Mais la plupart des étudiants n'aiment pas

CBPQ précongrès: 16 mai 2007 - Hans-Christoph Hobohm: ECIA & EUCLID et la réforme



FHP-1 Fachhochschule Potsdam
 University of Applied Sciences

Bachelor et Master chez des universités allemandes



Année	Bachelor	Master
WS 1999/2000	~100	~50
SS 2000	~150	~70
WS 2000/01	~200	~100
SS 2001	~250	~130
WS 2001/02	~300	~160
SS 2002	~350	~190
WS 2002/03	~400	~220
SS 2003	~450	~250
WS 2003/04	~500	~280
SS 2004	~550	~310
WS 2004/05	~600	~340
SS 2005	~650	~370
WS 2005/06	~700	~400
SS 2006	~750	~430


CBPQ précongrès: 16 mai 2007 - Hans-Christoph Hobohm: ECIA & EUCLID et la réforme


FHP-1 Fachhochschule Potsdam
 University of Applied Sciences

Problèmes avec Bologna


- Bachelor: trois ans („Diplom“ était à quatre ans)
- IUP "coincés" entre FAMI et degrés d'université
- Réduction de la proportion pratique dans les programme des IUP?
- Combien des cours pratiques les ("employability") universités vont offrir?
- Diplom ← Bachelor ↔ Fachwirt → FAMI ?
- Acceptance de la part des employeurs public?

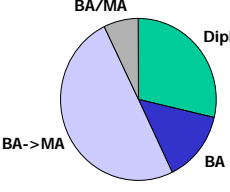
CBPQ précongrès: 16 mai 2007 - Hans-Christoph Hobohm: ECIA & EUCLID et la réforme


Sur l'agenda des écoles

1. Réorganisation des universités – intégration dans d'autres départements
2. Réduction de nombre de département – écoles d'information perdent leur indépendance
3. Restriction de budgets – plus de responsabilité de budget
4. Nouveaux models de financement et de control (indicateurs)
5. Croissance de nombre d'étudiants
6. Sélection d'étudiants
7. Les droits d'inscription (pour la première fois en Allemagne)
8. Nouvelles formes de rémunération des enseignants (positions moins attractives)
9. Profession en évolution
10. Modularisation
11. Accréditation de programmes d'études
12. Télé-enseignement
13. **(Contenu de programmes)**


CBPQ précongrès: 16 mai 2007 - Hans-Christoph Hobohm: ECIA & EUCLID et la réforme


Degrés aux écoles de LIS




- 4 SLIS continuent à proposer seulement le Diplôme
- 2 SLIS seulement B.A. sans M.A. consécutif
- 7 SLIS: B.A. → M.A. programmes
- 1 SLIS offre un B.A. et un M.A. non-consécutif

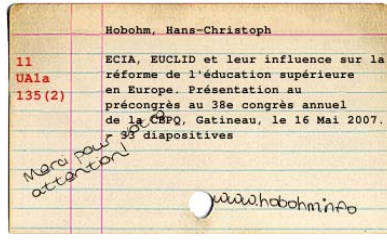
CBPQ précongrès: 16 mai 2007 - Hans-Christoph Hobohm: ECIA & EUCLID et la réforme


Tendances générales

- ECIA (le monde des professionnels) a fourni une structuration de base: mais le monde de l'éducation en Europe et trop peu intégré pour pouvoir l'adopter
- Le processus même de Bologne pose beaucoup de problèmes plutôt administratifs et tombe au mauvais moment
- Les changements provoquent une orientation vers de nouveaux sujets en négligeant des sujets classiques
- Le combat entre „anciens“ et „modernes“ est souvent gagné par les modernes (grâce à des enseignants nouvellement recrutés venant d'autres matières)
- De l'autre côté on observe une réorientation vers des valeurs traditionnelles (lecture, livres)
- Importance de la gestion et des aptitudes personnelles largement reconnus mais pas toujours intégré dans les programmes
- De plus en plus l'accent sur la bibliothèque numérique.

CBPQ précongrès: 16 mai 2007 - Hans-Christoph Hobohm: ECIA & EUCLID et la réforme





CBPQ précongrès: 16 mai 2007 - Hans-Christoph Hobohm: ECIA & EUCLID et la réforme